南韓前總統 盧泰愚涉嫌收賄收押

擊打受界業企使勿盼 任責切一負擔願 金獻治政受收承坦

【漢城記者陳叡婷／十六日電】南韓高等檢察廳十六日晚上以涉嫌收賄、違反特定犯罪加重處罰法的理由，下令收押前總統盧泰愚，盧泰愚表示將「擔起一切責任」，並於晚上七時卅分前往漢城看守所。

十五日臨時被檢察官二度傳喚的盧泰愚，在經過廿七小時的審問後，檢察官在十六日下午向法院提出拘捕令，以收賄嫌疑收押盧泰愚；他也是南韓憲政史上，首位被收押、面對司法審判的卸任總統。

六十二歲的盧泰愚二度應訊後已確定要被收押，在兩名檢察廳官員護送下步出檢察廳，看起來有些焦慮，強抑緊張的情緒。他在檢察廳大門口應媒體要求後，曾與記者短暫對話。

「這一切錯誤都是我造成的，我會承擔。」盧泰愚說，為顧及國際經濟的激烈競爭，「請不要讓企業界受到打擊，政治界也該和解，不要因為我而讓政局分裂，應協力開創新的政治文化才是」。

檢察官表示，盧泰愚在任期（一九八八年三月到一九九二年十二月）內，共收受了包括大宇企業集團等卅個財團負責人，以「禮金」名義所提供的二千三百五十八億九千六百萬韓圜（約合三億零六百六十六萬美元）的賄賂款。

檢察官並說，盧泰愚在一九九一年與大宇集團負責人金宇中，在軍備建設事業有五十億韓圜（約合六百五十萬美元）的利益輸送嫌疑。而金宇中為了「酬謝」盧泰愚讓大宇集團在一九九〇年九月鎮海海軍潛水艇基地建造計畫中得標，先後七次提供了二百四十億韓圜（約合三千一百廿萬美元）的「後謝金」。

據了解，盧泰愚在第二度應訊中，對政治黑金是否流入一九九二年總大選，仍三緘其口，未透露任何訊息。但相對於第一次應訊，盧泰愚已坦承收受了企業界提供的政治獻金，還讓這些黑錢流入房地產。

檢察官說，盧泰愚在應訊過程中，「仍顧及南韓企業界的安危」，還說「不要為難大宇等企業財團」。但檢察官也表示，將繼續調查賄賂盧泰愚的企業界人士，以及盧泰愚身邊親信是否有從中抽取佣金的嫌疑。

相關新聞刊三版

三億美元的代價

南韓前總統盧泰愚十六日因被控在審期間收受超過三億美元賄款被逮令收押。這是他離開檢察廳前往漢城拘留所途中的神情。（路透社）

勞工不休假獎金 不應計入退休金

高院法律座談會獲結論 推翻勞委會行政命令解釋 將成一、二審判案重要參考

【記者鍾沛東／台北報導】勞工的不休假獎金，應否列入平均工資計算退休金？台灣高等法院昨天舉行法律座談會討論後，推翻行政院勞委會的行政命令解釋，認為不休假獎金非屬經常性給與，不應列入平均工資計算退休金。

不休假獎金是否計入退休金問題，行政院勞委會一向採取要計入的看法，並多次發布命令函解釋，作為各相關機關處理此類勞資糾紛的依據，但各級法院審判實務上，則有不同見解，台灣高等法院昨天舉行年度法律座談會，邀集一、二審法院法官、庭長及院長等，就這項退休金計算問題提出討論，通過採「不應計入」的否定說。

高院舉行的年度法律座談會，目的在統一法律見解，其結論雖不具法律拘束力，但所獲致結論，通常成為一、二審法官的「重要參考」，因此，未來一、二審法院審理有關不休假獎金是否計入退休金案件時，「理論上」都會採行昨天法律座談會的結論，作為判決依據。

這項由板橋地方法院提出的法律問題為：雇主依勞動基準法第卅九條規定發給勞工於特別休假日未休而工作之工資，應否列入平均工資計算退休金？討論意見共提出否定說、肯定說及折衷說，供與會人員討論。

「否定說」認為，勞動基準法第二條第三款有關工資之定義，是以「經常性給與」為認定標準，特別休假日未休之工資，既非經常性給與，自不應列入平均工資計算退休金。不應計入的理由是，不休假獎金雖也是勞工因工作而獲得的報酬，仍屬工資，但其加給之工資，是以犧牲特別休假為前提，且雇主於特別休假日出勤所加給之工資，不能認為是經常性給與；況且，特別休假日不出勤照給之工資，已列入平均工資計算，而特別休假又集中於退休前六個月內，將使平均工資膨脹，有失公平。

肯定說的見解指出，依勞基法規定，工資是指勞工因工作而獲得之報酬，包括工資、薪金及按計時、計日、計月、計件以現金或實物等方式給付的獎金、津貼及其他任何名義經常性給與均屬之。

因此，工資有「經常性給與」及「非經常性給與」之分，雇主依勞基法第卅九條規定，發給勞工於特別休假日未休而工作之工資，既然是勞工因工作所得之報酬，即應屬工資，自應列入平均工資計算退休金。

折衷說則認為，雇主依勞基法第卅九條發給的不休假獎金，原則上應列入平均工資計算，惟事業單位如採由勞工自行擇日休假之方式者，應由勞資雙方自行協商，如雇主認為勞工無於特別休假日出勤之必要者，得拒絕勞工出勤。

執行廉貪工作最感到困難的項目中，百分之六十三點七九認為蒐證困難，百分之廿五感到人力不足，認為相關機關過案不願配合占百分之五點六三，另有百分之三點八七認為經費不足。

貪汙罪的刑度及法令方面，百分之七五點七的受訪者認為非常有必要修法減輕刑度，以提高定罪率；「抓得到」比「罰得重」來的重要。另有百分之八十三點一的受訪者認為，應在貪汙治罪條例中增訂「抓紅包」條款。

公職人員財產申報制度，是否發揮防制貪瀆功效？有百分之五十七點七五的受訪者認為功效不彰顯，認為略有功效的有百分之卅七點三二，非常有功效的僅百分之三點五二。

法務部長馬英九指出，法務部推動廉貪方案兩年多時間，外界請託關說事件不少，卻有百分之十二點零七的請託關說來自上級長官，到底是那些上級長官在向檢察官及調查員請託關說，有必要「了解」一下，有請託關說「前科」的上級長官應該注意。

另外，公職人員申報財產制度目的是端正政風，和廉貪方案沒有直接的因果關係。

預算危機棘手 柯林頓緊急取消赴日

日相村山說相當遺憾 美副總統高爾代表參加亞太經合會 也有可能會晤江澤民

【華盛頓特派員王景弘、記者王淑珍／華盛頓—大阪十六日連線報導】美國白宮與國會因為預算僵局導致部分聯邦政府作業停擺的風暴，已間接掃到在日本大阪召開的亞太經濟合作會議（APEC）。美國白宮十五日晚間宣布，柯林頓總統決定取消參加亞太經合會領袖會議及訪問日本行程，改派副總統高爾代表前往大阪。

美國政府的預算危機，最近幾天正是關鍵時刻，迫使柯林頓必須留在華府親自督陣。但柯林頓請高爾「代理」的提議，據法新社發自大阪的消息，美方官員在十六日晚間尚無法確認高爾能否參加十九日舉行的領袖會議。

目前高爾是否全然替代柯林頓在大阪的行程，仍在磋商及安排中，白宮十五日（日本時間十六日早上）宣布時因而只稱「高爾將在大阪會見日本首相村山富市」，並會和南韓總統金泳三會談，而未明確指高爾將會代表柯林頓與其他國家領袖舉行雙邊會談。由於柯林頓曾計畫與中共國家主席江澤民舉行雙邊會談，預料高爾也有可能會和江澤民會晤。

白宮發言人麥克瑞說明柯林頓改變赴日計畫時指出，美國改派副總統高爾出席APEC領袖會議，雖然必須取得各成員的共同諒解，但「鑒於情況特殊」，他認為高爾赴會應不致受阻。他並且說，柯林頓十五日晚間認為，雇主依勞動基準法第二條第三款有關工資之定義，是以「經常性給與」為認定標準，特別休假日未休之工資，既非經常性給與，自不應列入平均工資計算退休金。不應計入的理由是，不休假獎金雖也是勞工因工作而獲得的報酬，仍屬工資，但其加給之工資，是以犧牲特別休假為前提，

麥克瑞指出，美國政府十五日晚間曾邀APEC十六個會員國駐華府使節到白宮，向他們簡報並解釋這項決定。不過據了解，台北駐美代表處在十五日下班前，還未被知會此事。APEC共有十八個會員，其中香港與台灣的地位特殊，一直被中共矮化。

村山富市在接受日本媒體訪問時，則是對柯林頓不能成行表示「相當的遺憾」。柯林頓不克出席APEC領袖會議的消息十六日早上傳到日本之後，日本各主要媒體都印發快報報導這個新聞。

村山告訴日本新聞界，他在電話中希望柯林頓能儘快處理好國內事務，前來日本訪問，因為「美日安保體制」的問題必須等他到訪才能協商決定。美日雙方原定再對美日安保體制做一確認聲明。

在此同時，美國國務卿克里斯多福也決定縮短在大阪的行程，以便早點返回美國推動波士尼亞和談，該項談判正在俄亥俄州的德頓進行，目前進展仍少。柯林頓總統是在預算危機尚難解決，而國會將在周末前完成七年平衡預算案，迫他簽字或否決之際，決定取消早繹安排的大阪和東京之行。較早，柯林頓計畫以緊縮行程應付危機，俱共和黨的緊縮策略使他無法分身。

相關新聞刊二、九版

檢調承辦貪瀆案件 四成遇過請託關說

說關在誰內部務法解了備準九英馬

【記者陳嘉寧／台北報導】法務部向執行肅貪工作的檢調人員發出問卷調查顯示，檢調人員承辦貪瀆案件或業務時，百分之四十點八五遇到過請託關說情事，請託關說的來源，百分之七十四點一四來自民意代表，百分之十二點零七則來自上級長官。由於答問卷的都是檢察官或調查員，到底是那些上級長官在請託關說，法務部長馬英九準備透過管道「了解」一下。

這項問卷調查表發給肅貪督導小組及肅貪執行小組每一成員，其中檢察官一百五十二人，調查員一百零二人，政風人員廿四人，其他人員卅五人，共發出三百一十三份，回收二百八十四份，回收率百分之九十點七三，採不記名方式填寫。

問卷統計，執行肅貪人員本身承辦案件或處理貪瀆業務時，百分之四十點八五表示曾遇到請託關說，其中調查員四十五人，檢察官六十一人。請託關說的來源，百分之七十四點一四是民意代表，百分之十二點零七是上級長官，律師請託關說有百分之五點一七，其他則是透過被告家屬或透過親友關係請託關說。

執行肅貪工作最感到困難的項目中，百分之六十三點七九認為蒐證困難，百分之廿五感到人力不足，認為相關機關過案不願配合占百分之五點六三，另有百分之三點八七認為經費不足。

貪汙罪的刑度及法令方面，百分之七五點七的受訪者認為非常有必要修法減輕刑度，以提高定罪率；「抓得到」比「罰得重」來的重要。另有百分之八十三點一的受訪者認為，應在貪汙治罪條例中增訂「抓紅包」條款。

公職人員財產申報制度，是否發揮防制貪瀆功效？有百分之五十七點七五的受訪者認為功效不彰顯，認為略有功效的有百分之卅七點三二，非常有功效的僅百分之三點五二。

法務部長馬英九指出，法務部推動廉貪方案兩年多時間，外界請託關說事件不少，卻有百分之十二點零七的請託關說來自上級長官，到底是那些上級長官在向檢察官及調查員請託關說，有必要「了解」一下，有請託關說「前科」的上級長官應該注意。

另外，公職人員申報財產制度目的是端正政風，和廉貪方案沒有直接的因果關係。

聯合報
中華民國八十四年十一月十七日 星期五
行政院新聞局出版事業登記局版臺業字第壹貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第二類新聞紙類
UNITED DAILY NEWS
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十三大張 每份訂價拾元
第壹陸零玖壹號
地址：(110)台北市忠孝東路四段五五五號
總機：7681234・7601616
訂報：7654312
發行服務專線：080-212242
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

慶豐銀行桃園分行
11月17日正式開幕
秉持一貫的熱忱，為您提供專業完善服務
慶豐銀行股份有限公司公告
民國84年11月17日
84慶豐總字第634號
公告本行桃園分行開業
財政部84年9月21日台財融第84398752號函
一、開業日期：中華民國84年11月17日
二、營業地址：桃園市民生路208號
三、服務電話：總機(03)339-7890
傳真(03)339-3779
四、營業範圍：辦理一般性存款、授信、保証、外匯、證券、貼現、承兌、代收、信用卡業務等。
五、經營方式：採行現代化銀行作業標準，配合自動化服務與電腦連線作業，提供各界最便捷、最親切之服務。
慶豐商業銀行
CHINFON COMMERCIAL BANK

今天日今

市竹新	市北台
18°C-24°C	18°C-24°C
0%降雨機率	20%降雨機率
南部高雄	北部中部
20°C-29°C	17°C-28°C
0%降雨機率	0%降雨機率

遊覽車東勢出事 四十二人輕重傷 7

北義大利藝術散步 從佛羅倫斯「烏菲茲」到威尼斯「學院畫廊」 41～47

●江丙坤在亞太經合會說明經濟政策
●連戰：選舉期間政府一定要維護治安
●重殘及低收入殘障社會保險將獲補助
●台港、台澳航權分配 交通部核定 6 5 3 2

市股日昨
數指權加 4639.28 ▲30.58
值總交成 191.9億

可靠・友善・國際化
擁有自己的城堡 還能靈活運用資金
慶豐銀行 各種類型房屋貸款，不僅讓您輕鬆成家，更讓您靈活運用資金，購屋不用擔心被房貸緊緊套牢，並且貸款成數高、利率低、手續簡便、付款真正輕鬆。
能夠靈活運用資金的綜合房屋貸款
慶豐銀行是您可以託付希望的銀行
慶豐商業銀行
總行・營業部 電話：(02)311-4881
國際部 電話：(02)731-6177
國外部 電話：(02)731-6177
信託部 電話：(02)311-4881
信用卡部 電話：(02)772-3033
敦化分行 電話：(02)781-6969
信義分行 電話：(02)720-7755
中山分行 電話：(02)523-8899
松山分行 電話：(02)760-7618
大安分行 電話：(02)709-0636
三重分行 電話：(02)982-9192
新莊分行 電話：(02)990-5858
板橋分行 電話：(02)258-9955
桃園分行 電話：(03)339-7890
中壢分行 電話：(03)4919689
新竹分行 電話：(035)333131
台中分行 電話：(04)229-8181
員林分行 電話：(04)832-8389
嘉義分行 電話：(05)278-5911
台南分行 電話：(06)226-9121
高雄分行 電話：(07)282-2101
苓雅分行 電話：(07)336-9066
三民分行 電話：(07)316-0668